

**Megfelelőségi nyilatkozat:**

Mi,  
**Momert Zrt.**  
H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12-14.  
Tel.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

**Kijelentjük, hogy a termék, amelynek:**

**Neve:** Momert

**Típusa:** 5867

**Megnevezése:** elektronikus mérleg

**Megfelel az alábbi normáknak:**

Elektromágneses kompatibilitás: 2004/108/EC  
EN 55014-1/A1:2009  
EN 55014-2/A2:2008

ROHS 2002/95/EC

Dunaujváros, 2012. Augusztus 30.

Momert Zrt.

**Declaration of conformity:**

We,  
**Momert Co. Ltd.**  
H-2400 Dunaujváros, Papírgyári út 12-14.  
Phone.: + 36 / 25 / 555-100, Fax: + 36 / 25 / 401-823  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.hu

**Declare that product:**

**Name:** Momert

**Model:** 5867

**Description:** Electronic scale

**Is in conformity with the following standards:**

Electromagnetic compatibility 2004/108/EC  
EN 55014-1/A1:2009  
EN 55014-2/A2:2008

ROHS 2002/95/EC

Dunaujváros, 2012. August 30.

Momert Co. Ltd.



**H**  
HASZNÁLATI UTASÍTÁS  
ELEKTRONIKUS MÉRLEG  
MODELL 5867

**GB**  
OPERATING MANUAL  
ELECTRONIC SCALE  
MODEL 5867

**SK**  
NÁVOD NA OBSLUHU  
ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA  
MODEL 5867

**CZ**  
NÁVOD K OBSLUZE  
ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA  
MODEL 5867

**HR**  
UPUTSTVO ZA UPORABU  
ELEKTRONSKA OSOBNÁ VAGA  
MODEL 5867

**SLO**  
NAVODILO ZA UPORABO  
ELEKTRONSKA OSEBNA TEHTNICA  
MODEL 5867

**RO**  
INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE  
CĂNTĂRUL DUMNEAVOASTRĂ  
ELECTRONIC  
MODEL 5867

**RU**  
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ  
ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ  
МОДЕЛЬ 5867

**PL**  
INSTRUKCJA OBSŁUGI  
ELEKTRONICZNA WAGA  
ŁAZIENKOWA  
Art. Nr 5867

**LV**  
DARBINĀŠANAS INSTRUKCIJAS  
ELEKTRONISKIE PERSONĀL SVARI  
MODELIS 5867

**LT**  
NAUDOJIMO INSTRUKCIJA  
ELEKTRONINĖS ASMENINĖS  
SVARSTYKLĖS 5867

**SRB**  
UPUTSTVO ZA UPOTREBU  
ELEKTRONSKA VAGA  
MODEL 5867

**EE**  
KASUTUSJUHEND  
DIGITAALNE KAAL  
5867

**BG**  
ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА  
ЕЛЕКТРОНА ТЕГЛИЛКА  
5867

**FR**  
MANUEL D'EXPLOITATION  
BALANCE ÉLECTRONIQUE  
5867

**Momert Co.Ltd.**

2400 Dunaujváros – HUNGARY, Papírgyári út 12-14.  
Phone: +36 25 555-100, Fax: +36 25 401-823,  
E-mail: info@momert.hu, Web: www.momert.eu

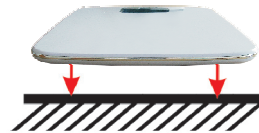


Fig. 3

Étape n° 1 Placez la balance sur une surface plane et dure. (Ne pas utiliser sur un tapis ou une surface molle) (Fig.3)

Étape n° 2 Montez sur la balance soigneusement. Votre poids doit être également répartie sur la balance.

Restez immobile. Le poids du corps précis est affiché de la façon suivante, clignote deux fois sur l'écran.

#### AUTOMATIQUEMENT HORSTENSION:

Lorsque vous descendez de l'échelle, la balance s'éteindra automatiquement. (Si il n'y avait pas de pesée, "0.0" apparaîtra sur l'écran, et la balance s'éteint automatiquement après environ 6 secondes).

#### AVERTISSEMENT DE SURCHARGE:

Lorsque la balance est surchargée le message s'affiche



#### CHANGEMENT DE LA PILE:

La batterie doit être remplacée, lorsque l'écran affiche:



Remplacer la batterie faible pour une nouvelle batterie. La batterie faible doit être jeté à l'endroit approprié.

#### PILES NE SONT PAS INCLUS DANS LA GARANTIE NETTOYAGE ET ENTRETIEN:

La surface de l'unité doit être nettoyé avec un chiffon humide. Ne pas utiliser de détergents ou des objets durs car ils peuvent endommager la surface de l'appareil! Ne jamais nettoyer l'appareil sous l'eau

courante, ne pas rincer, et ne pas plonger dans l'eau!

#### RÉPARATION ET MAINTENANCE:

Tout entretien ou réparation importante qui nécessite un accès aux parties intérieures du produit doivent être effectuées par un centre de service d'experts.

#### PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT:

- Les matériaux d'emballage et des appareils obsolètes doivent être recyclés.
- La boîte de transport peut être recyclé.
- Sacs en polyéthylène doit être remis pour le recyclage.

#### Recyclage des appareils ménagers à la fin de sa durée de vie:



Un symbole sur le produit ou son emballage indique que ce produit ne doit pas aller dans les ordures ménagères. Il doit être pris au point de collecte d'une installation de recyclage électrique et l'équipement. En s'assurant que ce produit est de manière appropriée, vous aiderez à prévenir les effets négatifs sur l'environnement et la santé humaine qui résulterait autrement de l'élimination inappropriée de ce produit. Vous pouvez en apprendre plus sur le recyclage de ce produit auprès de vos autorités locales, un service d'élimination des déchets ménagers ou dans le magasin où vous avez acheté ce produit.

## MANUEL D'EXPLOITATION BALANCE ÉLECTRONIQUE

Merci d'avoir acheté un produit Momert. Nous espérons que vous serez satisfait de notre produit tout au long de sa durée de vie. S'il vous plaît étudier le manuel d'utilisation en entier avant de commencer à utiliser le produit. Conservez cette notice dans un endroit sûr pour référence future. Assurez-vous d'autres personnes utilisant le produit sont familiers avec ces instructions.

### SPÉCIFICATIONS:

- Système de mesure de précision
- Remise à zéro automatique
- Arrêt automatique
- Indicateur de faible puissance
- Indicateur de surcharge

Les paramètres techniques	
<b>tension</b>	3x1,5V AAA batterie (inclus)
<b>portée</b>	5-150 kg
<b>incrément pesant</b>	100 g
<b>unités de pesage</b>	kg/lb/st
<b>de travail / de stockage la température</b>	10-40°C/-10-50°C
<b>taille de l'écran</b>	LCD diamètre= 10,5 cm

### CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES:

- Assurez-vous que vous suivez la polarité marquée de la batterie lors de l'insertion et de le remplacer.
- Si l'appareil n'est pas utilisé pour une plus longue période, retirez la batterie.
- Ne pas laisser l'appareil sans surveillance lorsqu'il est utilisé.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou le manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient été données de surveillance ou d'instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent

être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.

- Utilisez le produit uniquement pour l'usage prévu dans le manuel d'exploitation.
- Utilisez l'appareil uniquement sur une surface horizontale stable.
- Avant le nettoyage, l'assemblage ou le démontage de la couverture, éteindre l'appareil et retirez la batterie!
- Ne pas utiliser d'abrasifs ou de substances chimiquement agressifs pour le nettoyage de l'appareil.
- Ne pas utiliser l'appareil s'il ne fonctionne pas correctement, ou si elle a été abandonnée, endommagé ou exposé à un liquide. Ramenez l'appareil à un centre de service autorisé pour le test et de réparation.
- L'appareil est adapté à un usage domestique uniquement. Il n'est pas conçu pour une exploitation commerciale.
- Gardez l'appareil loin de sources de chaleur telles que radiateurs, fours etc Ne pas exposer l'appareil directement au soleil ou à l'humidité.
- Ne pas toucher l'appareil avec les mains mouillées ou humides.
- Le produit est un appareil de mesure fragiles. Ne pas faire tomber.
- Ne pas réparer l'appareil vous-même. Contactez un centre de service agréé.

### DÉFAUT DE SUIVRE LES INSTRUCTIONS DU FABRICANT, ENTRAÎNE LA PERTE DE GARANTIE!

### MANUEL D'INSTRUCTION:



Fig. 1

Fig. 2

Monter les piles correctement, en respectant les marques plus et moins de la batterie et le compartiment.(Fig.1)

S'il vous plaît définir l'unité de mesure (kg lb-er). (Fig.2).

## HASZNÁLATI UTASÍTÁS ELEKTRONIKUS MÉRLEG

Köszönjük, hogy Momert terméket vásárolt és kívánjuk, hogy készülékünket hosszú ideig és megfelelőessel használja.

A készülék első használatba vétele előtt figyelmesen olvassa el a használati utasítást, és őrizze meg későbbi használatra is! Gondoskodjon róla, hogy a használati utasítást a készüléket használó más személyek is elolvassák!

### ATERMÉKTULAJDONSÁGAI:

- Precíziós mérési rendszer
- Automatikus nullára állás
- Automatikus kikapcsolás
- Elem lemerülésének kijelzése
- Túlterhelés kijelzése

Műszaki paraméterek	
<b>Feszültség</b>	3 db 1,5 V-os AAA elem (tartozék)
<b>Mérési terjedelem</b>	5-150 kg
<b>Oztszát érték</b>	100 g
<b>Mértékegységek</b>	kg/lb/st
<b>Működési/Tárolási hőmérséklet</b>	10-40°C/-10-50°C
<b>Kijelző méret</b>	LCD átmérője = 10,5 cm

### FONTOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK:

- Az elem behelyezésekor és cseréjekor ügyeljen a helyes polaritásra.
- Amennyiben a készüléket hosszabb ideig nem használja, akkor vegye ki az elemet.
- A bekapcsolt készüléket ne hagyja felügyelet nélkül.
- A készüléket mozgásukban korlátozott és csökkent mentális képességgel vagy a készülék használatára vonatkozó tudással és gyakorlatl nem rendelkező személyek (beleértve a gyerekek is) nem használhatják, kivéve ha a felügyeletük biztosított vagy a biztonságukért felelős személy által készülékhasználatra vonatkozóan utasítást adtak. Ügyelni kell arra, hogy a gyerekek ne játszanak a készülékkel.
- A készüléket csak a rendeltetésnek megfelelő célokra használja, a használati utasításban leírtak

- szert.
- A készüléket egyenes és vízszintes felületre helyezze.
- Tisztítás, szerelés vagy a fedelek levétele előtt a készüléket kapcsolja ki és távolítsa el az elemet.
- A készüléket durva szemszélű, karcoló vagy maró hatású tisztítószerrel tisztítani tilos!
- Amennyiben a készülék nem működik megfelelően, leesett, megsérült vagy vízbe esett, akkor a készüléket ne kapcsolja be. Vigye márkaszervizbe javításra vagy ellenőrzésre.
- A készülék csak háztartásban használható, kereskedelmi célokra nem.
- A készüléket tartsa távol a hőforrásoktól (pl: radiátor, kályha, tűzhely stb.). Ovja a mérleget a közvetlen napsütéstől és nedvességtől.
- A készüléket ne fogja meg nedves vagy vízes kézzel.
- A mérleg törékeny mérőműszer. Védje a leeséstől és ütésektől!
- Ne próbálkozzon a meghibásodott készülék javításával. A hibás készüléket vigye márkaszervizbe.
- A mérleg felülete nedvesen csúszóssá válik.



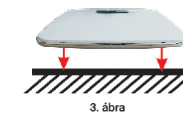
### A GYÁRTÓ UTASÍTÁSAINAK BE NEM TARTÁSA A JÓTÁLLÁS MEGSZÜNÉSÉVEL JÁR!

### MÉRLEG HASZNÁLATA:



1. ábra

2. ábra



3. ábra

Az elemeket a megfelelő módon tegye bele az elemtartóba, ügyelve arra, hogy az elem plusz és mínusz jelzésű pontjai a helyes pozícióba kerüljenek az elemtartóban! (1. ábra)

A mértékegység átváltására szolgáló (lb/kg/St) kapcsoló a mérleg hátoldalán található (2. ábra).

- 1. lépés:** Helyezze a mérleget kemény és sima felületre. (Kerülje a szőnyeget vagy a puha felületeket) (3. ábra).

**2. lépés:** Óvatosan álljon rá a mérlegre. A testsúlyát egyetlenesen ossza el, ne mozogjon és várja meg, amíg a mérleg megméri a súlyát.

A mért értéket kétszer felvillantja a mérleg, ezután az Ön pontos testsúlyát mutatja.

### AUTOMATIKUS KIKAPCSOLÁS:

Amikor Ön lelép a mérlegről, az automatikusan ki fog kapcsolni. (Ha nem történt mérés, miután a nulla megjelent a kijelzőn, a mérleg automatikusan kikapcsol körülbelül 6 másodperc múlva.)

### TÜLTERHELÉS KIJELZÉS:

Amikor a mérleg túlterhelt, az alábbi felirat jelenik meg:



### ELEM CSERÉJÉNEK KIJELZÉSE

Amikor az elemet ki kell cserélni, az alábbi felirat jelenik meg a kijelzőn:



**Cserélje ki az elemet az új elemre. A régi elemet a megfelelő helyre dobja ki.**

### A JÓTÁLLÁS AZ ELEMRE NEM VONATKOZIK.

### TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS:

A tisztításhoz csak vízzel megnedvesített puha ruhát használjon, tisztítószereket és karcoló hatású anyagokat ne használjon, mert azok felsérthetik a készülék felületét.

**A készüléket folyó víz alatt tisztítani, vízben öblögetni vagy vízbe mártani TILOS!**

### SZERVIZ:

Jelentősebb karbantartásokat és javításokat - amelyek a készülék megbontásával járnak - csak szakszerviz végezhet el.

### KÖRNYEZETVÉDELEM:

- A csomagolóanyagokat és a régi háztartási gépeket adja le az újrafeldolgozással foglalkozó gyűjtőhelyeken.
- A készülék kartondobozát a papír-hulladékgyűjtő konténerbe dobja ki.
- A műanyag zacskókat (PE) tegye a műanyagok hulladékgyűjtő konténerébe.

### A háztartási gépek újrafeldolgozása az élettartamuk végén:



Ez a jel arra figyelmezteti, hogy a háztartási gépet, vagy annak a csomagolóanyagait, nem szabad a hagyományos háztartási hulladékok közé dobni. A használhatatlanná vált háztartási gépet az elektromos készülékek újrafeldolgozását biztosító hulladékgyűjtő helyen kell leadni. A háztartási gépek szétszerelése és a háztartási hulladékok közé dobása, valamint az előírásoktól eltérő megsemmisítése környezetszennyezés. Az elektromos háztartási cikkek előírások szerinti megsemmisítéséről és az újrafeldolgozásukkal foglalkozó hulladékgyűjtő helyekről a helyi önkormányzat illetékes osztályán, vagy a termék megvásárlása helyén adnak felvilágosítást.

### БАТЕРИЯТА НЕВКЛЮЧВА ГАРАНЦИОНЕН СРОК

### ПОЧИСТВАНЕ:

Повърхността на теглилната може да бъде почиствана само с влажна кърпа. Не използвайте никакви препарати или твърти предмети, които може да повредят уреда.

Не почиствайте теглилната под течаща вода и не я поставяйте във вода!

### ПОПРАВЯНЕ:

Всяка поддръжка и ремонт, изискващи достъп до вътрешните части, трябва да се осъществява от оторизиран център за обслужване.

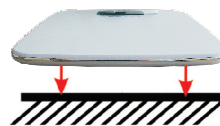
### ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА:

- Опъковъчните материали и излезлите от употреба уреди трябва да бъдат рециклирани.
- Транспортната опаковка може да бъде третирана като отпадък.
- Полиетиленовите торбици може да бъдат върнати за рециклиране.

### Уреда се рециклира след края на своята „живот“:



Символа върху продукта или неговата опаковка показва, че този продукт **не** трябва да се изхвърля с битовите отпадъци. Те трябва да бъдат предадени в пунктовете за събиране и рециклиране на електроуреди. Така вие ще помогнете за предотвратяване на лоши въздействия върху околната среда или човешкото здраве. Можете да научите повече за рециклирането на този продукт, като се обърните към местните органи отговарящи за обработване на отпадъците или към магазина, от който сте закупили продукта.



фиг. 3

Моля поставете измервателната единица, която се използва, като използвате бутона до батерията. (kg-lb-st).

Превключвателя за промяна на единицата на измерване (кг-lb-ва) може да бъде намерен на гърба на теглилната. (фиг. 2.)

Стъпка №1. Моля поставете теглилната на твърда, гладка повърхност. (Не я използвайте на мокели, килими или меки повърхности) (фиг. 3)

Стъпка №2. Стъпете внимателно на теглилната. Вашето тегло трябва да бъде равномерно разпределено върху теглилната. Останете неподвижно, докато теглилната измерва вашето тегло. Вашето точно тегло ще бъде показано върху дисплея, като цифрите премигат два пъти.

### АВТОМАТИЧНО ИЗКЛЮЧВАНЕ:

Когато слезнете от теглилната, тя ще се изключи автоматично. (ако теглилната остане в покой за повече от 6 сек.)

### ЗАЩИТА ЗА ПРЕНАТОВАРВАНЕ:

Когато теглилната е пренатоварена на екрана ще се изпише:



### СМЯНА НА БАТЕРИЯТА:

Батерията трябва да бъде сменена, когато на екрана се изпише:



Сменете изтощената батерия с нова. Изтощената батерия трябва да бъде изхвърлена на подходящо за целта място.

## ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ЕЛЕКТРОНА ТЕГЛИЛКА

Благодарим ви, че закупили този продукт на Момерт. Надяваме се, че нашите продукти задоволяват вашите изисквания. Моля, преди да започнете да използвате продукта, да се запознате внимателно с тази инструкция. Задръжте инструкцията на сигурно място за бъдещо ползване.

### СПЕЦИФИКАЦИЯ:

- Прецизна измервателна система
- Автоматично зануляване
- Автоматично изключване / запазване на батерията/
- Индикатор за състоянието на батерията
- Индикатор за сменяване

Технически параметри	
Напрежение	3 x 1,5 V AAA батерия
Теглителен капацитет	150 кг
Стойност на деление	100 гр.
Мерни единици	kg/lb/st
Температура на функциониране/складиране	10-40°C/-10-50°C
Размер на дисплея	Диаметър на LCD дисплея = 10,5 cm

### ВАЖНИ ПРЕДПИСАНИЯ ЗА СИГУРОСТ:

- При поставянето на батериите внимавайте за правилния поларитет.
- Ако не използвате уреда продължително време, отстранете батерията.
- Не оставяйте включения уред без надзор.
- Този уред не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с намалени физически, сензорни или умствени недъзи или без опит и познания, освен ако те не са били наблюдавани или инструктирани относно използването на уреда от лице, отговорно за тяхната безопасност. Децата трябва да се надзирават, за да не си играят с уреда.
- Уреда да се използва само по предназначение, съответно на описанието в инструкциите за

употреба.

- Поставяйте уреда на гладка и хоризонтална повърхност.
- Преди почистване на уреда, поправяне или смятането на капачките, изключете уреда и отстранете батериите.
- Почистването на уреда с груби потривачи или драскачи, разяждащи препарати е забранено!
- В случай на неправилна експлоатация, падане, нараняване или падане във вода, не включвайте уреда. Занесете го в сервиза за поправка или проверка.
- Уреда се използва само в домакинското, а не за търговски цели.
- Дръжте уреда далеч от нагreti или излъчващи топлина предмети (напр. парно, печка, газов котлон и др.). Пазете уреда от пряка слънчева светлина и от влажност.
- Не докосвайте уреда с влажни или мокри ръце.
- Везната е чувлив фино-механичен уред. Пазете я от падане и удари!
- Не се опитвайте сами да извършвате сервизни ремонти по уреда. Занесете повредения уред в сервиз.
- Повърхността на скали ще бъдат хлъзгави, ако wet.



**НЕСПАЗВАНЕТО НА ИНСТРУКЦИИТЕ НА ПРОИЗВОДИТЕЛЯ ВОДИ ДО ИЗГУБВАНЕ НА ГАРАНЦИЯТА!**

### ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА:



фиг. 1

фиг. 2

Отворете капака на отдела за батериите и поставете AAA батерии! Отворете капака на отдела за батериите и поставете AAA батерии! (фиг. 1)

## OPERATING MANUAL ELECTRONIC SCALE

Thank you for purchasing a Momert product. We hope you will be satisfied with our product throughout its service life. Please study the entire Operating Manual carefully before you start using the product. Keep the manual in a safe place for future reference. Make sure other people using the product are familiar with these instructions.

### SPECIFICATION:

- Precision measuring system
- Automatic zero resetting
- Automatic switch-off
- Low power indicator
- Overload indicator

Technical parameters	
Voltage	3 pcs 1,5 V AAA battery (included)
Weighing range	5-150 kg
Weighing increments	100 g
Weighing units	kg/lb/st
Working/Storage temperature	10-40°C/-10-50°C
Display size	LCD diameter= 10,5 cm

### IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS:

- Make sure you follow the marked polarity of battery when inserting and replacing it.
- If the appliance will be out of use for a longer time, remove the battery.
- Do not leave the unit unattended when in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use the product only for the intended purpose specified in the Operating Manual.

- Use the unit only on a stable horizontal surface.
- Before cleaning, assembly, or disassembly of the cover, switch the unit off and remove the battery!
- Do not use abrasive or chemically aggressive substances for cleaning the unit.
- Do not use the unit if it does not operate properly, or if it has been dropped, damaged or exposed to any liquids. Take the unit to an authorized service center for testing and repair.
- The unit is suitable for domestic use only. It is not designed for commercial operation.
- Keep the unit away from heat sources, such as radiators, ovens etc. Do not expose the unit to direct sunlight or moisture.
- Do not touch the unit with wet or damp hands.
- The product is a fragile measuring device. Prevent it from crashing or falling.
- Do not repair the appliance yourself. Contact an authorized service center.
- The surface of the scales will be slippery if wet.



**FAILURE TO FOLLOW THE MANUFACTURER'S INSTRUCTIONS MAY LEAD TO REFUSAL OF WARRANTY REPAIR!**

### INSTRUCTION MANUAL:



Fig. 1

Fig. 2

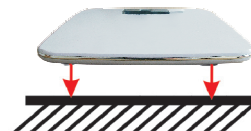


Fig. 3

Fit batteries correctly, observing the plus and minus marks on the battery and compartment. (Fig. 1)

The switch for changing the unit of measurement (kg-lb-st) can be found on the back side of the scale. (Fig. 2)

**Step No. 1** Place the scale on a hard, flat surface. (Do not use it on carpet or soft surface) (Fig. 3)

**Step No. 2** Step onto the scale carefully. Your weight should be equally distributed on the scale. Stand still, while the scale measures your weight. The result, your accurate body weight will be displayed in the following way flashing twice on the display.

#### AUTOMATICALLY TURN OFF:

When you step off the scale, the scale will turn off automatically. (If there was no weighing, "0.0" will appear on the display, and the scale will switch off automatically in approximately 6 seconds.)

#### OVERLOAD WARNING:

When the scale is overloaded, the following is displayed:



#### CHANGE BATTERY:

The battery needs to be replaced, when the display screen shows:



**Replace the low battery to a new battery. The low battery should be thrown to the appropriate place.**

#### BATTERIES ARE NOT INCLUDED IN WARRANTY!

#### CLEANING AND MAINTENANCE:

The surface of the unit may only be cleaned using a

wet cloth. Do not use any detergents or hard objects as they may damage the unit's surface!

**Never clean the unit under running water, do not rinse it, and do not submerge it in water!**

#### REPAIR AND MAINTENANCE:

Any extensive maintenance or repair that requires access to the inner parts of the product must be performed by an expert service centre.

#### ENVIRONMENTAL PROTECTION:

- Packaging materials and obsolete appliances should be recycled.
- The transport box may be disposed of as sorted waste.
- Polyethylene bags shall be handed over for recycling.

#### Appliance recycling at the end of its service life:



A symbol on the product or its packaging indicates that this product should not go into household waste. It must be taken to the collection point of an electric and equipment recycling facility. By making sure this product is disposed of properly, you will help prevent the negative effects on the environment and human health that would otherwise result from inappropriate disposal of this product. You can learn more about recycling this product from your local authorities, a household waste disposal service or in the shop where you bought this product.

#### TEADMISEKS

- Toode on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks. Muul otstarbel kasutamisest ja kasutusjuhendi eiramisest johtuvate vigade korral esitatud pretensioone ei käsitleta. Kui leiate seadmel vea, teatage sellest kasutusjuhendis toodud hooldusfirmale. Kui ilmnenud viga ei ole võimalik kõrvaldada, on ostjal õigus nõuda toote väljavahetamist müüja või maaletooja poolt. Müüja ei vastuta puuduse eest juhul kui ostja on jätkanud asja kasutamist pärast puuduse ilmnemist ja sellest on tekkinud lisapuudusi või esialgne puudus on suurenenud.
- Remont viiakse läbi tööajal (kl. 9 - 17), väljaspool tööaega tehtud töö eest on kokkuleppel tarbijaga õigus nõuda lisatasu. Remondi käigus välja vahetatud defektset osad, mis asendatakse uutega, kuuluvad maaletoojale. Remondi läbiviimise eelduseks originaalmüügidokumendi ettenäitamine.
- Vastavalt võlaõigusseadusele on toote kvaliteedi osas **pretensioonide esitamise tähtaeg 2 aastat** (alates ostukuupäevast).
- Pretensiooni esitamise õigus ei kehti järgmistel juhtudel:
  - rikke on põhjustanud toote lohakas hooldus või vale kasutamine – st. kui toodet ei ole kasutatud vastavalt kasutusjuhendile
  - seadet on avatud või remonditud väljaspool selleks volitatud töökoda
  - mehhaaniliste vigastuste korral (nt. klaaskannud, plastosad)
  - seadme sisemusse on sattunud kõrvalisi esemeid, vedelikke, putukaid, üleliigset tolmu jne.
  - juhtme pistiku sulamine, mille on põhjustanud mittekorras pistikupesa kasutamine.

#### • Hooldusfirmad:

##### TALLINN:

AS Elmaksi Hulgikaubandus, Gaasi tee 5, Rae vald, tel. 6836 303  
OÜ Simson, Suur-Ameerika tn. 37, tel. 6453 347, 6620 425

##### TARTU:

OÜ Simson, Teguri 45, tel/faks (7) 34 34 94

##### PÄRNU:

OÜ Simson, Laine 4, tel/faks (44) 27 231

##### HAAPSÄLLU:

OÜ Ivari Äri, Ehte 5a, tel. 47 35 549

##### NARVA:

OÜ Sipelgas Maurinte, Tallinna mnt. 6a-19, tel. (35) 60 708, 56 498 697

##### VILJANDI:

OÜ Aaberi Kodumasinad, Vabaduse v. 4, tel. (43) 33 802

##### PAIDE:

OÜ Oolberg ja Ko, Vainu tn. 9, tel. (38) 50 010, 56 664 467

##### JOGEVA:

OÜ Levotek, Rohu 6-28, tel. 58 372 823

##### RAKVERE:

OÜ Nirgi KM, Posti 13, tel. (32) 40 515, 51 75 742

##### KURESSAARE:

FIE Toomas Teder, Pikk 1b, (45) 55 978, 50 87 912

##### VORU:

Kodumasinete Remondikeskus, Tallinna 80A, (45) 31 627

##### JÕHVI, AHTME, KOHTLA-JÄRVE:

OÜ Limestra ProfServis, tel. 56 624 492

## TOOTEKAART

Toote nimetus:

Mudel:

Kauplus:

Müügikuupäev:

KAUPLUSE PITSAT

Kui ekraanile ilmub kiri "OL" tähendab, et kaal on ülekoormatud ning sellisel juhul tuleb kaalu vähendada.



Kui ekraanile ilmub peale sisselülitamist hoiatus "Lo" või on ekraan tühi, on patarei tühi ning vajab vahetamist.



### PATAREIDELE GARANTII EI KEHTI!

### REMONT JA HOOLDUS:

Kõik ulatusiikumad hooldus- ja remonditööd mis nõuavad ligipääru seadme sisemusele, tuleb teha vastavas hooldusfirmas.

### KESKKONNAKAITSE:

Pakkematerjalid ning vananenud seadmet tuleb ümbertöödelda. Transpordipakend tuleb visata sorteeritud prahi hulka. Kilepakendeid tuleb käsitleda taaskasutatavana.

### Seadme ümbertöötlemine peale kasutuse lõppu.



Sümbol pakendil või seadmel näitab, et antud toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka. See tuleb viia elektriliste seadmete kogumispunkti. Veenduge, et toode hävitatakse ettenähtud korras, et kaitsta keskkonda ja inimesi negatiivse mõju eest ning vältida tervisekahjustusi. Ümbertöötlemisest saate täpsemat infot kohalikest omavalitsusest ning jäätmekäitluskeskusest või kauplusest kust antud toote ostsite.

## NÁVOD NA OBSLUHU ELEKTRONICKÁ OSOBNÁ VÁHA

Ďakujeme Vám, že ste si kúpili výrobok značky Momert a prajeme Vám, aby ste boli s našim výrobkom spokojní po celú dobu jeho používania.

Pred prvým použitím si preštudujte pozorne celý návod na obsluhu a potom ho uschovajte. Zaisťte, aby aj ostatné osoby, ktoré budú s výrobkom manipulovať, boli oboznámené s týmto návodom.

### CHARAKTERISTIKA ELEKTRONICKEJ VÁHY:

- Veľmi precízne, moderné váženie
- Automatické nulovanie
- Automatické vypínanie
- Indikátor vylbej batérie
- Indikátor preťaženia

Technické parametre	
Napätie	3 x 1,5 V batéria (je súčasťou)
Rozsah váženia	5-150 kg
Krok váženia	100 g
Jednotky váženia	Kg/lb/st
Pracovní Teplota/teplota Pro skladování	10-40°C/10-50°C
Displej	LCD = 10,5 cm

### DÓLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA:

- Dodržiavajte vyznačenú polaritu batérií pri ich vkladania výmene.
- V prípade, že spotrebič nebudete dlhšiu dobu používať, vyberte z neho batérie.
- Pokiaľ spotrebič používate, nenechávajte ho bez dozoru.
- Spotrebič nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ im osoba zodpovedná za ich bezpečnosť neposkytne dohľad alebo ich nepoučila o používaní spotrebiča. Deti musia byť pod dozorom, aby sa nehrali so zariadením.
- Nepoužívajte spotrebič na iné účely, ako je uvedené v návode na použitie.
- Používajte spotrebič iba na vodorodnom stabilnom podklade.

- Pred čistením, montážou a demontážou krytov spotrebič vypnite a vyberte batérie!
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte hrubé a chemicky agresívne látky.
- Nepoužívajte spotrebič, pokiaľ nepracuje správne, ak spadol, bol poškodený alebo namočený do kvapaliny. Dajte ho preskúšať a opravíť autorizovanému servisnému stredisku.
- Spotrebič je vhodný iba na použitie v domácnosti, nie je určený na komerčné použitie.
- Držte spotrebič bokom od zdrojov tepla, ako sú radiátory, rúry a podobne. Chráňte ho pred priamym slnečným žiarením, vlhkosťou.
- Nedotýkajte sa spotrebiča vlhkými alebo mokrymi rukami.
- Spotrebič je krehký merací prístroj. Predchádzajte nárazom a pádom.
- Neopravujte spotrebič sami. Obráťte sa na autorizovaný servis.
- Ak bude váha mokrá plocha na váženie bude klzká, preto udržiavajte váhu v suchu.



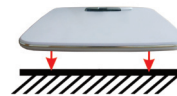
**Ak nedodržíte pokyny výrobcu, nemôže byť prípadná oprava uznaná ako záručná.**

### POUŽITIE VÁHY:



Obr. 1

Obr. 2



Obr. 3

Vložte batérie na miesto k tomu určené. (Obr. 1)

Gombik **Kg, Lb, St** umožňuje výber žiadanej meracej hodnoty. Na pravom okraji LCD môžete vidieť aktuálne nastavenie. Užívateľ si môže nastaviť jednotku kg/lb/st. (Obr. 2).

1) Umiestnite váhu na rovný a pevný povrch. Ak podlaha nie je pevná alebo ak je nestabilná (napr. rohože, koberec, linoleum), nezaručujeme presnosť vašej hmotnosti. (Obr. 3)

2.) Postavte sa na váhu tak, aby boli vaše chodidlá umiestnené rovnoobežne a vaša váha rovnomerne predtým, ako zmizne znak 00. Stojte pokojne, kým prebieha meranie vašej váhy.

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTIE:

Zidíte z váhy. Displej bude vašu váhu ukazovať ešte pár sekúnd, potom sa váha automaticky vypne asi po 6 sekundách.

#### VAROVANIE:

Ak je váha preťažená, objaví sa znak oL.



#### VÝMENA BATÉRIÍ:

Ak displej ukazuje znak LO, vyneňte batérie.



**ZÁRUKA SA NEVŤAHUJE NA BATÉRIU A TAK ISTO VYBITÁ BATÉRIA NIE JE OPRÁVNENÝ DÔVOD NA REKLAMÁCIU!**

#### ČISTENIE A ÚDRŽBA:

Na čistenie povrchu spotrebiča používajte iba vlhkú handričku, žiadne čistiace prostriedky alebo tvrdé predmety, pretože môžu povrch spotrebiča poškodiť!

**Nikdy nečistite spotrebič pod tečúcou vodou, neoplachujte ho ani neponárajte do vody!**

#### SERVIS:

Údržbu rozsiahlejšieho charakteru alebo opravu, ktorá vyžaduje zásah do vnútorných častí výrobku, musí vykonať odborný servis.

#### OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA:

- Preferujte recykláciu obalových materiálov a starých spotrebičov.
- Škatula od spotrebiča môže byť daná do zberu triedeného odpadu.
- Plastové vrecká z polyetylénu (PE) odovzdajte do zberu materiálu na recykláciu.

#### Recyklácia spotrebiča na konci jeho životnosti:



Symbol na výrobku alebo jeho balení udáva, že tento výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Je nutné odnieť ho do zberného miesta pre recykláciu elektrického a elektronického zariadenia. Zaistením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete zabrániť negatívnym dôsledkom pre životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by inak boli spôsobené nevhodnou likvidáciou tohto výrobku. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku zistíte na príslušnom miestnom úrade, služby pre likvidáciu domáceho odpadu alebo v obchode, kde ste výrobok zakúpili.

## KASUTUSJUHEND DIGITAALNE KAAL

Täname Teid Momerti toote ostmise eest. Loodame, et jääte meie tootega rahule kogu kasutusaja jooksul. Palun lugege juhend enne kasutamist hoolikalt läbi. Hoidke juhend alles. Veenduge, et ka teised antud toodet kasutavad inimesed on juhendiga tutvunud.

#### TEHNILISED ANDMED:

- Täpne mõõtmisüsteem
- Automaatne nullimine
- Tühjeneva patarei indikaator
- Ülekoormuse indikaator

Tehnilised andmed	
Pinge	3 x 1,5 AAA patarei
Kaalumisvahemik	5-150 kg
Kaalumisintervall	100 gr
Kaalulühik	kg/lb/st
Töö/hoiutemperatuur	10-40°C/10-50°C
Ekraani suurus	LCD läbimoot= 10,5 cm

#### TURVALISUS:

- Patareisid sisestades ja vahetades jälgige polaarsust!
- Emaldage patareid kui seadet ei kasutatata pikemat aega.
- Ärge jätke seadet töötamise ajal järelevalveta.
- Seda seadet ei tohi kasutada füüsilise, meele- või vaimse häirega isikud ega ka ebapiisavate kogemuste või teadmistega isikud (kaasa arvatud lapsed), välja arvatud juhul, kui nende ohutuse eest vastutav isik neid seadme kasutamise juures valvab või on neid selleks juhendanud. Lapsi tuleks jälgida, et nad ei mängiks seadmega.
- Kasutage seadet ainult vastavalt juhendi nõuetele.
- Kasutage seadet ainult tasasel kindlal alusel.
- Enne puhastamist, kokkupanemist või lahtivõtmist lülitage seade välja ja eemaldage patarei!
- Ärge kasutage abrasiivseid ega muid tugevaid keemilisi aineid seadme puhastamiseks.
- Ärge kasutage seadet kui see ei tööta korralikult, kui seade on kukkunud, kahjustatud või sinna on

sattunud vedelikke. Seadme parandamiseks või testimiseks viige see volitatud hooldustöökotta.

- Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. See ei ole loodud kommertslikuks kasutuseks.
- Hoidke seade eemal keemusallikatest, nt radiaatorid, ahjud jne. Ärge asetage seadet otsepe päikesekiirguse või niiskuse kätte.
- Ärge puudutage seadet märgade või niiskete kätega.
- Pind kaalude on libe kui märg.
- Antud toode on õrn mõõtesead.
- Vältige selle kriimustamist või kukkumist.
- Ärge parandage seadet ise! Võtke ühendust volitatud hooldusfirmaga.



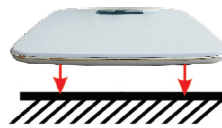
**HOOLIMATU JUHENDIT EIRAV KASUTAMINEVÕIB PÕHJUSTADA GARANTII KATKEMISE!**

#### KASUTUSJUHEHD:



Joon. 1.

Joon. 2.



Joon. 3.

Fit patareid õigesti, jälgides pluss ja miinus märgid aku ja ruumis. (Joon. 1)

Palun määrake mõõteühik (kg-lb-st) kasutades patareisahkli kõrval olevat lüliti. Lüliti mõõteühiku muutmiseks (kg-lb-st). (Joon. 2.)

Samm nr. 1 Asetage kaal tugevale siledale pinnale. (Ärge kasutage vaipa ega pehmet alust) (Joon. 3)

Samm nr. 2 Astuge ettevaatlikult kaalule.

Teie kaal peab kaalule võrdselt jaotuma. Seiske rahulikult kuni kaal mõõdab. Tulemus kuvatakse ekraanile.





1) Umístěte váhu na rovný a pevný povrch. Když je odloha není pevná nebo je nestabilní ( rohože, koberce, linoleum), nezaručujeme přesnost měření.(Obr. 3)

2) Postavte se na váhu tak, aby byla Vaše chodidla umístěna rovnoběžně a Vaše váha tak rovnoměrně rozložena před tím než zmizí z displeje značka 00. Stůjte klidně, než proběhne měření

#### AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ:

Sestupte z váhy. Displej bude Vaši váhu zobrazovat ještě pár vteřin, poté se váha automaticky asi po 6 vteřinách vypne.

#### VAROVÁNÍ:

Když je váha přetížena, objeví se na displeji značka oL.



#### VÝMĚNA BATERIÍ:

Když displej ukazuje znak LO, vyměňte baterie.



**ZÁRUKA SE NEVZTAHUJE NA BATERII A VYBITÁ BATERIE ROVNĚŽ NENÍ UZNATELNÝM DŮVODEM K REKLAMACI.**

#### ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA:

K čištění povrchu spotřebiče používejte pouze vlhký hadřík, žádné čisticí prostředky nebo tvrdé předměty, protože mohou povrch spotřebiče poškodit!

Nikdy nečistěte spotřebič pod tekoucí vodou,

neoplachujte ho ani neponojujte do vody!


#### SERVIS:

Údržbu rozsáhlejšího charakteru nebo opravu, která vyžaduje zásah do vnitřních částí výrobku, musí provést odborný servis.

#### OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ:

- Preferujte recyklaci obalových materiálů a starých spotřebičů.
- Krabice od spotřebiče může být dána do sběru tříděného odpadu.
- Plastové sáčky z polyetylénu (PE) odevzdejte do sběru materiálu k recyklaci.

#### Recyklace spotřebiče na konci jeho životnosti:

 Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatří do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.



## GARANTNI LIST

GARANTNI ROK: 24 meseci

RAČUN BROJ:

PROIZVOD: Elektronska vaga

DATUM PRODAJE:

MODEL: 5867

PRODAVAC:  
(potpis i pečat)

SERIJSKI BROJ:

DAVALAC GARANCIJE: GARTNER TRADE d.o.o.  
(firma - uvoznik) Mihajla Valtrovića 13, 11147 Beograd

CENTRALNI SERVIS: Telefon/Fax: +381 11 239-28-21

#### USLOVI GARANCIJE

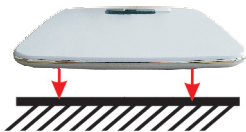
Garancija važi od dana prodaje aparata. Davalac garancije garantuje da proizvodi imaju deklarisanu karakteristiku kvaliteta. Obavezujemo se da ćemo besplatno otkloniti sve tehničke nedostatke i kvarove koji bi nastali kod normalne upotrebe. Garanciju priznajemo za vreme naznačeno na ovom listu pod sledećim uslovima:

- da je korisnik rukovao sa aparatom prema uputstvima za upotrebu
- da aparat nije mehanički oštećen
- ako zajedno sa aparatom primimo i garantni list
- ako je prodavac pravilno popunio i overio garantni list sa računom o kupovini
- ako aparat nije pokušalo da popravlja lice koje za to nema ovlašćenje
- ako kvar nije nastao zbog više sile (grom), premalog ili prevelikog napona struje
- ako kvar nije nastao u transportu nakon preuzimanja aparata, nepravilne montaže, nestanka vode

Ako ovlašćena servisna radionica ne popravi aparat u roku od 10 dana, garancija se produžava za vreme do konačne opravke. Ukoliko u roku trajanja garancije aparata ne izvršimo opravku u roku od 45 dana po prijemu u ovlašćenju radionici, ili kvar uopšte nismo u mogućnosti da otklonimo kupac ima pravo na zamenu proizvoda ili povraćaj novca.

**Servisna mreža postoji na celoj teritoriji Republike Srbije.**

**U slučaju kvara kontaktirati centralni servis koji će u zavisnosti od aparata i vrste kvara omogućiti najbrže otklanjanje kvara.**



### ZAŠTITA OKOLINE:

- Materijali pakovanja i omota se moraju reciklirati
- Transportne kutije se mogu odlagati kao sortirani otpad
- Polietilenske kese se trebaju predati na reciklažu.

### Reciklaža uređaja na kraju radnog veka:



Simbol na proizvodu ili na pakovanju da uređaj ne bi trebao da ide na kućni otpad. Mora biti odnet na otpad električnih uređaja gde se takvi uređaji recikliraju. Kada uređaj uklonite na pravilan način pomogli ste u sprečavanju negativnih efekata na okolinu i ljudsko zdravlje. O recikliranju možete naučiti više od lokalnih uprava ili u radnjama gde ste kupili Vaš proizvod.

KORAK 2: Stanite pažljivo na površinu vage. Vaša težina će se prikazati na ekranu vage. Budite mirni dok vaga ne završi merenje. Vaša težina će biti prikazana na ekranu i prvo će dva puta zatrepitati.

### AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE:

Kada sidete sa vage, ona će se automatski isključiti. Na ekranu će se pojaviti 0.00" i u roku od 6 sekundi vaga će se isključiti.

### UPOZORENJE ZA PREOPTEREĆENJE:

Kada je vaga preopterećena ovo upozorenje će se prikazati na ekranu.



### PROMENA BATERIJE:

Kada se obaveštenje "LO" pojavi na ekranu morate promeniti baterije.



Staru bateriju bacite na odgovarajuće mesto.

### BATERIJE NISU UKLJUČENE U GARANTNI ROK.

### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površinu uređaja možete čistiti jedino mokrom krpom. Ne koristite nikakve deterdžente ili tvrde predmete da ne bi oštetili površinu.

Nikada ne čistite vagu pod tekućom vodom, ne potapajte je i ne ostavljajte je ispod vode!

### POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Svako dalje održavanje ili popravke koje zahtevaju pristup unutrašnjim delovima uređaja moraju biti obavljeni u ovlašćenom servisu.

## UPUTSTVO ZA UPORABU ELEKTRONSKA OSOBNA VAGA

Hvala Vam što ste kupili proizvod marke Momert. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tijekom njegovog radnog vijeka.

Molimo Vas, pročitajte ovo uputstvo za uporabu prije korišćenja vage. Držite uputstvo skladišteno na bezbednom mjestu za buduću uporabu. Uvjerite se da druge osobe koje koriste vagu poznaju ova uputstva.

### GLAVNE KARAKTERISTIKE:

- Četiri visoko precizna mjerna senzora
- Uključivanje na dodir
- Automatsko vraćanje na početnu nulu
- Automatsko isključivanje
- Indikator napunjenosti baterije
- Indikator preopterećenja

TEHNIČKI PARAMETRI	
Voltaža	3 x 1,5 V AAA baterija (uključena)
Opseg mjerenja	5-150 kg;
Gradacija	100 g
Mjerne jedinice	kg/lb/st
Temperatura Skladištenja/Pri radu	10-40°C/-10-50°C
Veličina displeja	LCD = 10,5 cm

### VAŽNE BEZBEDONOSNE INFORMACIJE:

- Uvjerite se da kod promijene baterija pratite označeni polaritet.
- Ako je uređaj vani uporabe duže vrijeme, izvadite baterije.
- Ne ostavljajte uređaj bez nadzora tokom uporabe.
- Ovaj aparat nije namijenjen za korištenje osobama (uključujući djecu) s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili psihičkim sposobnostima, ili nedovoljnim iskustvom ili znanjem osim ako su pod nadzorom ili dobivaju upute glede rada od osobe odgovorne za njihovu sigurnost. Djeca trebaju biti nadzirana da bi se osiguralo da se ne igraju s ovim aparatom.
- Koristite uređaj samo za predviđenu svrhu opisanu u Uputstvu za uporabu.
- Koristite uređaj na ravnoj, horizontalnoj površini.

- Prije čišćenja, sastavljanja ili rastavljanja poklopca, isključite uređaj iz vadite baterije.
- Ne koristite abrazivna i hemijski agresivna sredstva za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ako ne funkcioniše regularno, ako je pao sa visine, ako je oštećen ili je bio izložen bilo kakvoj tečnosti. Uređaj odnesite na popravku ovlašćenom servisnom centru na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan isključivo za kućnu uporabu i nije predviđen za komercijalne svrhe.
- Držite uređaj podalje od izvora topline, kao što su radijatori, pećnice. itd. Ne izlažite uređaj direktno Sunčevim zracima ili vlagi.
- Ne dodirujte uređaj mokrim ili vlažnim rukama.
- Ovaj proizvod je precizan mjerni uređaj. Štitite ga od lomljenja i pada.
- Ne popravljajte sami uređaj. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.
- Površina vage će biti sklisklo ako mokro.



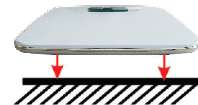
**Nepoštovanje proizvođačevih uputstava može dovesti do odbijanja garancijske popravke.**

### KORIŠTENJE VAGE:



Crtež 1.

Crtež 2.



Crtež 3.

Umetnite baterije, obračunajući pažnju na polaritet! (Crtež 1.).

Taster Kg, Lb, St koristi se za izabiranje mjerne jedinice; aktuelno podšavanje možete vidjeti u desnom uglu displeja (Crtež 2.).

1. Položite vagu na čvrstu, ravnu podlogu (ne na tepih ili meku podlogu) (Crtež 3.).

2. Pažljivo stanite na vagu. Vaša težina treba biti ravnomjerno raspoređena. Stojite mirno, dok vaga mjeri vašu težinu. Vaša točna težina zabljesnuti će dva puta na ekranu.

#### AUTOMATSKO ISKLJUČIVANJE:

Vaga će se automatski isključiti kada sjedete s nje (ako nije bilo vaganja, na zaslonu će se pojaviti '0.0', i vaga će se isključiti automatski kroz otprilike 6 sekundi)

#### UPOZORENJE PREOPTEREĆENJA:

Ako je vag preopterećena na zaslonu će biti prikazano:



#### ZAMJENA BATERIJE:

Baterija treba biti zamijenjena, kada se pojavi znak na zaslonu:



#### GARANCIJA SE NE ODNOSI NA BATERIJE!

#### ČIŠĆENJE I ODRŽAVANJE:

Površina uređaja može se očistiti samo uporabom mokre krpe. Ne koristite deterdžent i gruba sredstva jer mogu oštetiti površinu uređaja! **Nikada ne čistite uređaj pod tekućom vodom, nemojte ga spirati i potapati u vodu!**

#### POPRAVKA I ODRŽAVANJE:

Bilo kakva duža popravka ili održavanje, kojem je potreban pristup unutrašnjim dijelovima, mora se učiniti od strane ovlaštenog i stručnog servisnog centra.

#### ZAŠTITA OKOLIŠA:

- Materijal za pakovanje i zastareli uređaji moraju se reciklirati.
- Transportna kutija može biti bačena kao selektivni otpad.
- Polietilenske vrećice se predaju na recikliranje.

#### Recikliranje proizvoda na kraju njegovog radnog vijeka:



Simbol na proizvodu ili na njegovom pakovanju prikazuje da ovaj proizvod ne bi trebao biti bačen u ukućansko smeće. Može se odnijeti na prikupnu točku firme ovlaštene za recikliranje. Vodenjem računa o pravilnom bacanju ovog uređaja, pomoći ćete zaštititi životne sredine od efekata negativnih po ljudsko zdravlje, koji bi nastali nepravilnim bacanjem ovog proizvoda. O recikliranju možete saznati više od lokalnih vlasti, u servisu za odlaganje bačenih ukućanskih uređaja ili u radnji gde ste kupili ovaj uređaj.

## UPUTSTVO ZA UPOTREBU ELEKTRONSKA VAGA

Hvala Vam što ste kupili Momert proizvod. Nadamo se da ćete biti zadovoljni našim proizvodom tokom korišćenja.

Molimo Vas da pažljivo pročitate celo uputstvo pre početka korišćenja proizvoda. Čuvajte uputstvo na sigurnom mestu za dalju upotrebu. Budite sigurni da svi koji budu koristili proizvod budu upoznati sa ovim instrukcijama.

#### SPECIFIKACIJA:

- Precizni sistem merenja
- Automatsko vraćanje na položaj 0
- Automatsko isključivanje
- Indikator slabe baterije
- Indikator preopterećenosti

Tehnički parametri	
Napon	3 komad AAA baterije 1,5V (priložena)
Merni opseg	5-150 kg
Podela	100 g
Merne jedinice	kg/lb/st
Radna/skladištena temperatura	10-40 °C/-10-50 °C
Veličina displeja	dijagonala = 10,5 cm

#### NEPOŠTOVANJE INSTRUKCIJA IZ OVOG UPUTSTVA MOŽE DOVESTI DO KVAROVA KOJNE PODLEŽU GARANTNIM OBAVEZAMA!

#### VAŽNE SIGURNOSNE INSTRUKCIJE:

- Obratite pažnju da se polovi baterija postavje pravilno u deo vage koji je predviđen za to.
- Ako uređaj planirate da ne koristite duže vreme obavezno izvadite baterije.
- Ne ostavljajte vagu bez nadzora dok je u upotrebi.
- Ovaj aparat nije namenjen za upotrebu od strane osoba (što podrazumeva i decu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili nedostatkom iskustva i znanja, osim pod nadzorom ili na osnovu uputstava za upotrebu aparata datih od strane osobe koja odgovara za

njihovu bezbednost.

- Deca moraju da budu pod nadzorom da se ne bi igrala aparatom.
- Koristite uređaj samo za svru koja je naznačena u ovom uputstvu.
- Koristite vagu samo na stabilnoj površini.
- Pre čišćenja, odvojeno ili zajedno sa poklopcem, obavezno prvo isključite uređaj i izvadite baterije.
- Ne koristite abrazivne i hemijski agresivne supstance za čišćenje uređaja.
- Ne koristite uređaj ukoliko ne radi pravilno, ukoliko je pao, ako je oštećen ili ako je bio izložen nekim tečnostima. Uređaj odnesite ovlaštenom servisu na testiranje i popravku.
- Uređaj je pogodan samo za kućnu upotrebu. Nije dizajniran za komercijalno korišćenje.
- Držite uređaj dalje od izvora topline, kao što su radijatori, sporeti i sl. Ne izlažite uređaj direktno suncu i vlažnosti.
- Ne dirajte uređaj mokrim i vlažnim rukama.
- Površina vage će biti klizavi, ako mokri.
- Uređaj je lomljiv. Sprečite pad i lomljenje.
- Ne popravljajte uređaje sami. Kontaktirajte autorizovani servisni centar.



#### NEPRAČENJE PROIZVOĐAČEVH INSTRUKCIJA MOŽE DOVESTI DO KRŠENJA USLOVA GARANCIJE.

#### INSTRUKCIJE:



Postavite baterije u pravilni položaj sa pravilno postavljenim polovima.

Molimo vas da podesite jedinicu mere (kg-lb-st) koristeći prekidač.

Korak br. 1: Postavite vagu na ravnu, čvrstu podlogu. (Ne postavljajte je na tepih ili na meke površine)



pav. 3

2 veiksmas: atsargiai atsistokite ant svarstyklių. Jūsų svoris turi būti tolygiai pasiskirstęs ant svarstyklių. Stovėkite ramiai, kol svarstyklės matuoja jūsų svorį. Tikslu jūsų kūno svoris bus rodomas mirksint indikatoriu.

#### AUTOMATINIS IŠSIJUNGIMAS:

Kai nulipsite nuo svarstyklių, jos automatiškai išsijungs. (Jei nevyko sverimo procesas, vaizduoklyje matysis indikacija "0.0."). o svarstyklės automatiškai išsijungs maždaug po 6 sekundžių).

#### SPĖJIMAS APIE PERKROVĄ:

Kai svarstyklės yra perkraunamos, rodoma indikacija.



#### BBATERIJŲ KEITIMAS:

Baterijas reikia keisti, kai vaizduoklyje matyti indikacija. Nusilpusias baterijas reikia išmesti į tam skirtą vietą.



#### ELEMENTAMS GARANTUJAMA NESUTEIKIAMA!

#### PRIEŽIŪRA IR VALYMAS:

Paviršių galima valyti tik drėgnu skudurėliu. Nenaudokite jokių valymo priemonių ar kietų daiktų, nes jie gali pažeisti prietaiso paviršių.

Niekada neplaukite po tekančiu vandeniu, neskalaukite ir nemerkite į vandenį!

#### REMONTAS IR PRIEŽIŪRA:

Jei reikia remontuoti prietaiso vidines dalis, tokį remontą turi atlikti patyrę aptarnavimo centro meistrai.

#### APLINKOS APSAUGA:

- Pakavimo medžiagas ir pasenusius prietaisus reikia perdirbti.
- Transportavimui skirtą tarą galima išmesti kartu su rūšiujamomis šiukšlėmis.
- Polietileno maišus reikia atiduoti perdirbti.

#### Prietaiso perdirbimas pasibaigus naudojimo laikui:

Simbolis ant pakuotės ar gaminio rodo, kad šis gaminys neturi būti metamas kartu su buitinėmis atliekomis. Jį reikia atiduoti į elektros prietaisų ir įrangos surinkimo punktą. Tinkamai utilizuodami šį gaminį, jūs padedate apsaugoti gamtą bei žmonių sveikatą nuo neigiamos įtakos, kuri galima netinkamai utilizavus gaminį. Apie šio gaminio utilizavimą daugiau sužinoti galite vietinėse institucijose, buitinių atliekų tvarkymo įmonėse ar parduotuvėje, kurioje įsigijote gaminį.



## NAVODILO ZA UPORABO ELEKTRONSKA OSEBNA TEHTNICA

Pred uporabo tehtnice preberite ta navodila za uporabo!  
Vaša nova elektronska tehtnica je namenjena tehtanju in je narejena za dolgotrajno uporabo.

#### SPCIFIKACIJA IZDELKA:

- Natančen elektronski aparat z 4 senzorji
- Samodejen izklop
- Samodejno opozorilo o preobremenitvi
- Avtomatski izklop
- Prikaz izrabiljenosti baterij
- Prikaz preobremenjenosti

Tehtnični parametri	
Napajanje	3 x 1,5-voltno baterijo tipa AAA
Območja tehtanja	5-150 kg
Natančnost tehtanja	100 g
Enote mere tehtanja	kg/lb/st
Prilporečena temperatura pri uporabi/pri shranjenju	10-40°C/-10-50°C
Velikost ekrana	LCD velikost= 10,5 cm

#### POMEMBNO VARNOSTNO OPOZORILO:

- Ko zamenjate baterije, bodite pozorni na polarizacijo.
- Če naprave ne uporabljate daljši čas, odstranite baterije.
- Med uporabo ne pustite naprave brez nadzora.
- Aparat ni namenjen uporabi s strani otrok in oseb z zmanjšanimi telesnimi, čutnimi ali duševnimi sposobnostmi ali oseb s pomanjkljivimi izkušnjami in znanjem, razen če jih pri uporabi nadzoruje ali jim svetuje oseba, ki je odgovorna za njihovo varnost. Pazite, da se otroci ne igrajo z aparatom.
- Napravo uporabljajte samo za namene, naštete v navodilih.
- Napravo uporabljajte na ravni površini.

- Pred čiščenjem, sestavljanjem ali razstavljanjem napravo izklopite in odstranite baterije.
- Ne uporabljajte abarzivnih ali kemijsko agresivnih čistil.
- Naprave ne uporabljajte, če ima motnje v delovanju, če je padla, se poškodovala ali prišla v stik s tekočino.
- Napravo pripeljite na pregled in popravilo v pooblaščen servis.
- Naprave je namenjena domači uporabi, ne za komercialne namene.
- Naprave ne hranite v bližini predmetov, ki oddajajo toploto, kot npr. radiatorja, pečice. Naprave ne izpostavljajte direktnim sončnim žarkom.
- Naprave se ne dotikajte z vlažnimi ali mokrimi rokami.
- Izdelek je občutljiva naprava za tehtanje. Preprečite razbitje ali padec.
- Ne poskušajte naprave popravljati sami. Kontaktirajte pooblaščani servis.
- Na mokri površini tehtnice vam lahko zdrsne.



## ZARADI NEUPOŠTEVANJA NAVODIL PROIZVAJALCA, SE LAHKO MOŽNOST GARANCIJSKEGA POPRAVILA ZAVRNE.

#### UPORABA TEHTNICE:



Slika 1.

Slika 2.



Slika 3.

Uporabljajte predpisane baterije. Pravilno namestite baterije, upoštevajte oznake za + in - predalu za baterije. (Slika 1).

Pred uporabo izberite enoto prikaza, ki jo želite uporabljati. (Slika 2).

**Korak št. 1:** položite tehnicu na trdno in ravno podlago (ne uporabljajte je na preprogi ali mehki podlagi). (Slika 3.)

**Korak št. 2:** Previdno stopite na tehnicu. Ko stojite na njej, mora biti vaša teža enakomerno porazdeljena. Med tehtanjem stojte pri miru.

### SAMODEJEN IZKLOP:

Ko boste stopili s tehnicu, se bo ta samodejno izključila. (Če se niste tehtali, bo na zaslonu prikazano »0.0« in tehnicu se bo izključila po približno 6 sekundah.)

### OPOZORILO O PREOBREMENITVI:

V primeru preobremenitve se bo na zaslonu prikazalo naslednje opozorilo:



### MENJAVA BATERIJE:

Baterijo je treba zamenjati, ko se na zaslonu izpiše sporočilo:



### GARANCIJA NEVKLJUČUJE BATERIJ!

### VAROVANJE OKOLJA:



Oznaka na izdelku ali na njegovi embalaži označuje, da z dotrajano napravo ni dovoljeno ravnati kot z drugimi gospodinjstvi odpadki. Morate jo oddati na posebna zbirna mesta za ločeno zbiranje odpadkov v svoji krajevni skupnosti oziroma zastopniku, ki prevzema odpadno EE-opremo. Ločeno odstranjevanje posameznih delov EE-opreme preprečuje onesnaževanja okolja in ogrožanje zdravja. To se zgodi zaradi neustreznega odstranjevanja izdelka. Pravilno odstranjen izdelek ponovno predelajo v material, iz katerega je izdelan, in tako prihranijo energijo in surovine. Za podrobnejše informacije o zbiranju, razvrščanju, ponovni uporabi in recikliranju tega izdelka se obrnite na izvajalca, ki prevzema odpadno EE-opremo, ali na trgovino, kjer ste napravo kupili.

## NAUDOJIMO INSTRUKCIJA ELEKTRONINĖS ASMENINĖS SVARSTYKLĖS

Dėokjame, kad įsigijote "Momert" gaminį. Tikimės, kad produktas įūsų nenuvils visą jo naudojimo laiką. Prieš pradėdami naudoti gaminį, perskaitykite visą naudojimo instrukciją. Pasilikite instrukciją atėičiai. Įsitinkinkite, kad visi gaminį naudojančys asmenys perskaitytė jo naudojimo instrukciją.

### SPECIFIKACIJA:

- Tikslė matavimo sistema
- Automatinis nunulinimas
- Nusilpusios srovės indikatorius
- Perkrovis indikatorius

Techniniai parametrai	
Įtampa	3x 1.5V AAA baterijos (yra komplekte)
Svėrimo ribos	5-150 kg/ 11-330 svarų
Svėrimo padidėjimas	100 g / 0,2 svaro
Svėrimo vienetai	kg/svarai/stonai
Darbinė/laikymo temperatūra	10-40°C/-10-50°C
Parodymų dydis	skystųjų kristalų monitorius = 10,5 cm

### SVARBŪS SAUGUMO NURODYMAI:

- Įsitinkinkite, kad bateriją įdėjote pagal jos poliškumą.
- Jei prietaisas ilgą laiką nebus naudojamas, bateriją išimkite.
- Nepalikite naudojamo prietaiso be priežiūros.
- Šis prietaisas neskirtas naudoti asmenims (įskaitant vaikus) su ribotomis fizinėmis, sensorinėmis ar psichinėmis galimybėmis arba asmenims, neturintiems pakankamai patirties ir žinių, nebent juos prižiūri arba naudotis prietaisu apmoko už jų saugą atsakingas asmuo. Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su prietaisu.
- Naudokite gaminį tik pagal tiesioginę jo paskirtį, numatytą naudojimo instrukcijoje.
- Naudokite prietaisą tik ant stabilaus horizontalaus paviršiaus.

- Prieš valydamė prietaisą arba nuimdami dangtelį, išjunkite prietaisą ir išimkite bateriją!
- Nevalykite prietaiso šveitikliais ar abrazyvinėmis cheminėmis priemonėmis.
- Nenaudokite prietaiso, jei jis blogai veikia arba buvo nukritęs, pažeistas ar apipiltas skysčiais. Tokiu atveju prietaisą atiduokite taisyti ar patikrinti įgaliotam aptarnavimo centrui.
- Prietaisas tinka tik naudoti buityje. Prietaisas neskirtas komerciniam naudojimui.
- Saugokite prietaisą nuo šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, orkaitių ar tiesioginių saulės spindulių ir drėgmės.
- Neliaskite prietaiso drėgnomis ar šlapiomis rankomis.
- Skalių paviršius bus slidžius jei šlapias.
- Šis gaminys yra jautrus matavimo prietaisais. Saugokite nuo sudužimo ar nukritimo.
- Neremontuokite prietaiso patys. Kreipkitės į įgaliotą remonto centrą.



### JEI NESILAIKYSITE GAMINTOJO NURODYMŲ, PRIETAISUI GALI BŪTI NETAIKOMA GARANTIJA.

### NAUDOJIMO INSTRUKCIJOS:



pav. 1



pav. 2

Svarstyklėse yra keičiama baterija. (pav. 1.).

Pasirinkite savo šalyje naudojamą matavimo vienetų sistemą. (Kg / svarai / stonai) (pav. 2.).

1 veiksmas: pastatykite svarstyklės ant kieto ir plokščio paviršiaus. (Nedėkite svarstyklių ant kilimo ar minkšto paviršiaus) (pav. 3.).

### Garantijas karte

Pircējam ir tiesības pieteikt pretenziju, ja ir ievēroti visi ierīces lietošanas noteikumi, ierīce lietota tikai mājās apstākļos, liedzot apkārtējās vides iedarbību uz ierīci. Precis transportēšanu uz remontdarbnīcu veic Pircējs par saviem līdzekļiem. Bojājumu gadījumā ierīce ir jānodod remontdarbnīcā pilnā komplektācijā, iepakojumā, pievienojot pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu. Pretenzijas pieteikšanas laiks – 24 kalendārie mēneši no preces nopirkšanas brīža. Defekts tiek novērtis „Patērētāju tiesību aizsardzības likumā” noteiktā kārtībā un termiņā – 30 kalendārjās dienās. Komplektējošo detaļu pasūtīšanas gadījumā remonta termiņa pagarināšana tiek papildus saskaņota ar Pircēju

**Precis nosaukums:** \_\_\_\_\_  
**Modelis:** \_\_\_\_\_  
**Veikals:** \_\_\_\_\_  
**Pirkuma datums:** \_\_\_\_\_  
**Pārdevēja paraksts un veikala zīmogs:** \_\_\_\_\_  
**Pircēja paraksts:** \_\_\_\_\_

#### Sia „PRO Trading”:

- sniegs bezmaksas konsultācijas ierīces ekspluatācijas jautājumos;
- veiks ierīces remontu tās garantijas laikā, ja tiek uzrādīts pareizi aizpildīts pirkuma apliecinājums ar veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- mainīs izstrādājumu pret jaunu, ja noteiktajā pretenziju pieteikšanas laikā ir veikti trīs remontu vai ir apstiprinājusies remonta neiespējamība.

#### Sia „PRO Trading” anulēs saistības, ja:

- Pircējs nav ievērojis ierīces lietošanas instrukciju/pamācību;
- Ierīcei konstatēti mehāniski radīti bojājumi;
- Pircējs nevar uzrādīt ierīces pirkuma apliecinājumu - veikala kases čeku vai preču pavadzīmi-rēķinu;
- Ierīcei konstatēti garantijas plombu bojājumi, konstatēts nesankcionēts ierīces remonts vai nepareizi veikta ierīces uzstādīšana/ pieslēgšana;
- Bojājumi radušies neparedzētu, stihisku apstākļu vai elektriskā tīkla sprieguma nestabilitātes dēļ, mitruma, kaitīgu vielu, kukaiņu un kādu priekšmetu iedarbības rezultātā;
- Ierīce izmantota profesionālos nolūkos, ignorējot lietošanas instrukciju/pamācību.

Ierīci nemaina, ja konstatēti mehāniski bojājumi, ja veiktas izmaiņas dizainā, ja ir bojāti ierīces piederumi, ja tā ir nolietota. Bezmaksas remontā neietilpst ierīces tīrīšana, eļļošana, sildelementa atkalļošana (ūdens vārīšanas ierīcēm), tehniskā apkope, asmeņu regulēšana (matu griešanas ierīcēm), saplīsušu stikla daļu vai nodilumam pakļautu detaļu nomaiņa. Šādi darbi tiek veikti par maksu.

**Garantijas servisa pakalpojumi: Sia "PRO Trading", Katlakalna ielā 9,  
Rīgā, tālr.66051788, www.protrading.lv**

### Spoštovani kupec,

Zahvaljujemo se vam za nakup proizvoda Momert in upamo, da boste z njim zadovoljni. Če bo proizvod potreben popravila v garancijskem roku, se najprej posvetujte z vašim prodajalcem, ki vam je proizvod prodal ali s pooblaščenem serviserjem. Da bi se izognili nepotrebnim nevšečnostim, vam svetujemo, da preden pokličete najbližjega pooblaščenega serviserja, ponovno pazljivo preberete navodila za uporabo.

#### FIRMA IN SEDEŽ DAJALCA GARANCIJE:

RG, D.O.O., ŠMARTINSKA 152, 1000 LJUBLJANA

#### FIRMA IN SEDEŽ PRODAJALCA:

#### DATUM IZROČITVE BLAGA:

#### ARTIKEL:

#### IZJAVA GARANCIJE:

Garancijski list vam v garancijskem roku zagotavlja brezplačno popravilo proizvoda Momert, kupljenega v Republiki Sloveniji, v skladu s pogoji:

**Aparat je namenjen izključno za uporabo v gospodinjstvu in se ne sme uporabljati v profesionalne namene.**

## POGOJI ZA UVELJAVLJANJE GARANCIJE:

1. Garancija velja, če poleg pokvarjenega proizvoda priložite pravilno in v celoti izpolnjen garancijski list ter priložite račun.

Garancija ne zajema naslednjih posegov:

- Vzdrževanje, popravilo ali zamenjave delov zaradi normalne obrabe,
- Popravilo škode, ki je nastala zaradi:
  - nepravilne uporabe, neupoštevanja navodil za uporabo,
  - popravila, ki ga je opravila nepooblaščen oseba,
  - nesreče, vode, ognja ali katerega koli vzroka, ki ga DAJALEC GARANCIJE ne more nadzorovati,

Za vsa garancijska popravila vam kot nosilec garancije jamči uvoznik / distributer:

**RG, d.o.o. Šmartinska 152, 1000 Ljubljana**

## OZEMELJSKO OBMOČJE VELJAVNOSTI GARANCIJE:

**Garancija je veljavna na ozemeljskem območju Republike Slovenije.**

### GARANCIJA:

Momert zagotavlja, da bo proizvod brezhibno deloval 12 mesecev (1 leto) od dneva nakupa. Proizvod bo v tem roku od dneva nakupa deloval brez napak, ki bi bile posledica slabega materiala ali slabe izdelave!

Če se v tem času proizvod pokvari zaradi slabega materiala ali izdelave, ga bomo brezplačno zamenjali z novim, če bo čas popravila daljši od 45 dni.

Za čas popravila se podaljša garancijski rok. Čas zagotavljanja servisiranja je tri (3) leta.

**OPOZORILO:** garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

### POOBLAŠČENI SERVIS:

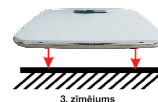
**RG, d.o.o.**  
**Šmartinska 152**  
**1000 Ljubljana**  
**Tel: 01/600 32 01**  
**Fax: 01/547 14 56**

**Oddaja stare električne in elektronske opreme (veljavno v evropski uniji in v drugih evropskih državah s sistemom zbiranja ločenih odpadkov).**



Če je na izdelku ali na njegovi embalaži ta simbol, pomeni, da z izdelkom ne smete ravnati kot z gospodinjskimi odpadki. Morate ga oddati na ustrezno zbirno mesto za recikliranje električne in elektronske opreme. S pravilno oddajo tega izdelka boste pomagali preprečiti negativne posledice na okolje in zdravje ljudi, do katerih bi prišlo v primeru neustreznega ravnanja ob odstranitvi tega izdelka. Recikliranje materiala bo pripomoglo k ohranjanju naravnih virov. Podrobnejše informacije o recikliranju tega izdelka lahko dobite pri lokalni mestni upravi, službi za oddajanje gospodinjskih odpadkov ali v trgovini, kjer ste izdelek kupili. Odpadno električno in elektronsko opremo lahko oddate brezplačno tudi distributorju neposredno ob dobavi električne oziroma elektronske opreme.

**Solis No. 1** Noviotojiet svarus uz stabīlas, līdzenas virsmas. (Nelietojiet svarus, ja tie noviototi uz paklāja vai mīkstas virsmas) (3. zīmējums).



**Solis No. 2** Uzmanīgi nostājetieties uz svariem. Svaram uz svariem jābūt sadalītam vienmērīgi. Stāviet nekustīgi, kamēr ierīce veic mērījumus. Kad mērījumi veikti, precīzī jūsu ķermeņa svars, divreiz nomirgojot, tiks parādīts displejā sekojoši:

### ATOMĀTISKA IZSLĒGŠANĀS:

Svari izslēdzas automātiski, tiklīdz jūs no tiem nokāpjat. (Ja sveršanās nav notikusi, displejā degs simbols "0.0", un svāri izslēgsies automātiski apmēram pēc 6 sekundēm)

### PĀRSLODZES INDIKATORS:

Ja svāri ir pārslogoti, displejā iedegsies sekojošs simbols:



### BATERIJU MAIŅIŠANA:

Baterijas jānomaina, tiklīdz displejā iedegs sekojošs simbols:



### GARANTIJAS LAIKS NEATTIECAS UZ IERĪCES BAROŠANAS ELEMENTIEM

### REMONTS UN TEHNISKĀ APKOPE:

Jebkādu ierīces tehnisko apkopi vai remontu, kas ietver piekļūšanu ierīces iekšējiem komponentiem,

driķst veikt tikai ar vienīgi tehniskā apkalpošanas centra personāls.

### VIDES AIZSARDZĪBA:

- Iepakojuma materiāls un nokalpojušas ierīces ir jānodod atreizējai izjēvliu pārstrādei!
- Kaste, kas paredzēta produkta pārvadāšanai, ir jāizvieto atkritumos, ievērojot atkritumu šķirošanas principus!
- Polietilēna maisiņi ir jānodod atreizējai izjēvliu pārstrādei!

### Ierīces izvietošana atkritumos pēc tās kalpošanas laika beigām:



Simbols uz ierīces vai tās iepakojuma norāda, ka šo ierīci nedrīkst izvietot atkritumos kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Tā ir jānodod speciālajos elektrisko un elektronisko ierīču savākšanas punktos atreizējai izjēvliu pārstrādei. Nodrošinot pareizu šī ražojuma izvietošanu atkritumos, jūs palīdzēsīt novērst negatīvo ietekmi uz dabu un cilvēka veselību, kas pretējā gadījumā var rasties, ja šī ierīce tiek izvietota atkritumos nepareizā veidā. Tuvāku informāciju par šī ražojuma izvietošanu atkritumos jūs varat iegūt vietējā pašvaldībā, atkritumu izvietošanas centrā vai arī veikalā, kurā šo precieģādājāties.



## MOMERT DARBINĀŠANAS INSTRUKCIJAS ELEKTRONISKIE PERSONĀL SVARI

Esam pateicīgi jums, ka iegādājāties Momert ražoto produktu un ceram, ka būsiet apmierināti ar tā darbību visu tā kalpošanas laiku!

Lūgums uzmanīgi iepazīties ar norādījumiem šī produkta lietošanā pirms uzsākat šīs ierīces darbināšanu! Saglabājiet šīs lietošanas instrukcijas, lai tās būtu iespējams izmantot arī nākotnē. Raugieties, lai arī citi cilvēki, kas izmantos šo ierīci, iepazītos ar šīm instrukcijām!

### SPECIFIKĀCIJA:

- Precīza mērīšanas sistēma
- Automātiska nullesāna
- Izlādējušās enerģijas indikators
- Pārslodzes indikators

Tehniskie parametri	
<b>Voltaža</b>	3x1,5V AAA baterijas
<b>Svēršanas amplitūda</b>	5-150kg
<b>Svēršanas iedaļa</b>	100g
<b>Svara mērvienības</b>	kg/lb/st
<b>Darbināšanas/uzglabāšanas temperatūra</b>	10-40°C/10-50°C
<b>Ekrāna lielums</b>	LCD diametrs = 10,5 cm

### SVARĪGAS DROŠĪBAS INSTRUKCIJAS:

- Ievietojot nomainot baterijas, pārliecinieties, vai to polaritāte ir vērsta pareizā virzienā!
- Ja ierīce ilgāku laiku periodu netiks izmantota, izņemiet baterijas!
- Lietošanas laikā neatstājiet ierīci bez uzraudzības!
- Šo ierīci nedrīkst izmantot personas (tai skaitā bērni) ar fiziskiem, maņu vai garīgiem traucējumiem vai ar nepietiekamu pieredzi un zināšanām, kamēr par viņu drošību atbildīgā persona nav viņus īpaši apmācījusi šo ierīci izmantot. Jānodrošina, lai ar ierīci nevarētu rotaļāties mazi bērni.
- Izmantojiet ierīci tikai un vienīgi tādiem nolūkiem, kādi norādīti šajās darbināšanas/ lietošanas instrukcijās!

- Izmantojot ierīci, novietojiet to uz stabilas un horizontālas virsmas!
- Pirms ierīces tīrīšanas, vāka uzlikšanas vai nonemšanas izslēdziet ierīci un izņemiet no tā baterijas!
- Ierīces tīrīšanai nedrīkst izmantot abrazīvus vai ķīmiski agresīvus līdzekļus!
- Nepielietojiet ierīci, ja tā nedarbojas pareizi vai ja tā ir bijusi nomesta, ir bojāta vai ja tajā iekļūvis šķidrums. Lai ierīci pārbaudītu vai saremontētu, iesniedziet to tehnikajā apkalpošanas centrā!
- Ierīce ir piemērota tikai un vienīgi mājāsaimniecības vajadzībām. Tā nav paredzēta izmantošanai rūpnieciskos nolūkos!
- Ierīce neveidojama pienācīgā attālumā no tādiem siltumu izstarojošiem avotiem kā radiatori, cepeškrāns u.tml. Nepakļaujiet ierīci tiešu saules staru vai mitruma iedarbībai!
- Nerīkojieties ar ierīci, ja jūsu rokas ir slapjas vai mitras!
- Šī ierīce ir plistošs mērinstruments. Rīkojieties ar to uzmanīgi, izvairoties no triecieniem un tās nomenāšanas zemē!
- Lai iegūtu precīzus mērījumu rezultātus, stāviet uz ierīces basām, tīrām un sausām kājām – tikai šādi jūs iegūšiet precīzus mērījumus
- Neveiciet ierīces remontu pašrocīgi! Vērsieties pilnvarotā tehnikās apkalpošanas centrā!
- Nenovietojiet uz plāksnes priekšmetu, kura svars pārsniedz 150% no maksimāli pieļaujamā uz šīs ierīces sveramā svarā!



### GADĪJUMOS, KAD NETIKS IEVĒROTI RAŽOTĀJĀ DOTIE NORĀDĪJUMI, VAR TIKT ATTEIKTS GARANTĪJAS REMONTS!

### PRODUKTA APRAKSTS:



1. zīmējums

2. zīmējums

Ievietojiet baterijas bateriju nodalījumā, ievērojiet pareizo polaritāti!(1. zīmējums).

Izvēlieties vajadzīgo svara mērvienību (Kg-lb-st). (2. zīmējums).

## INSTRUKCIJAS DE UTILIZARE CÂNTARUL DUMNEAVOASTRĂ ELECTRONIC

Vā mulțumim pentru achiziționarea unui produs Momert. Sperăm că veți fi mulțumit de produsul nostru, pe întreaga sa durată de funcționare.

Vă rugăm să studiați cu atenție și în întregime Manualul de utilizare înainte de a începe să folosiți produsul. Păstrați manualul la loc sigur, pentru consultări viitoare. Asigurați-vă că toate persoanele care folosesc produsul cunosc aceste instrucțiuni.

### PRINCIPALELE CARACTERISTICI:

- Dotat cu senzor de mare precizie
- Cu apăsare se poate pune în funcțiune
- Așezarea automată pe poziția nulă
- Decuplare automată
- Afășaj de supragreutate

PARAMETRI TEHNICI	
<b>Tensiunea</b>	3 buc baterii AAA (include)
<b>Domeniu de greutate</b>	5-150 kg
<b>Increment de greutate</b>	100 gr
<b>Unități de greutate</b>	Kg/lb/st
<b>Temperatură de deponizare/functionare</b>	10-40°C/-10-50°C
<b>Displej</b>	LCD = 10,5 cm

### INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PENTRU SIGURANȚĂ:

- Asigurați-vă că respectați polaritatea marcată pe baterii atunci când le introduceți sau le înlocuiți.
- Dacă aparatul nu este utilizat o perioadă mai mare de timp, scoateți bateriile.
- Nu lăsați aparatul nesupravegheat atunci când este pornit.
- Acest aparat nu trebuie utilizat de către persoane (inclusiv copii) care au capacități fizice, mentale sau senzoriale reduse sau sunt lipsite de experiență și cunoștințe, cu excepția cazului în care sunt supravegheați sau instruiți cu privire la utilizarea aparatului de către o persoană responsabilă pentru siguranța lor. Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- Folosiți produsul doar în scopul pentru care a fost

proiectat, menționat în Manualul de utilizare.

- Folosiți aparatul numai pe o suprafață plană, stabilă.
- Înainte de curățarea, asamblarea sau dezasambalarea capacului, opriți aparatul și scoateți bateriile
- Nu folosiți substanțe abrazive sau chimic agresive pentru a curăța aparatul.
- Nu folosiți aparatul dacă nu funcționează corect, sau dacă a fost scăpat pe jos, deteriorat sau dacă a curs pe el vreun lichid. Apelați la un centru de service autorizat pentru testare și reparare.
- Acest produs este destinat exclusiv uzului casnic. Nu este proiectat pentru uz comercial.
- Păstrați aparatul la distanță de sursele de căldură precum radiatoare, aragaz etc. Nu expuneți aparatul la lumina directă a soarelui sau la umezeală.
- Nu atingeți aparatul cu mâinile ude sau umeze.
- Acest produs este un dispozitiv de măsurare sensibil. Evitați lovirea sau căderea acestuia.
- Nu reparați aparatul prin mijloace proprii. Apelați la un centru de service autorizat.
- Suprafața de trepte vor fi alunecosă dacă ud.



**Nerespectarea instrucțiunilor producătorului poate duce la refuzul reparării în garanție.**

### FUNCȚIONARE:



Fig. 1

Fig. 2

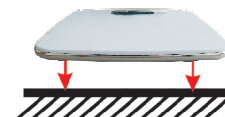


Fig. 3

Asezati bateriile in suporturi avand grija la respectarea polaritatii! (Fig. 1).

Se poate selecta unitate de masura (kg-lb-st) (Fig. 2).

1. Așezați cântarul pe platou solid și neted (Fig. 3).

2. Cu grijă să pășiți pe cântar, repartizați echilibrat greutatea dumneavoastră, să nu vă mișcați, și așteptați până când cântarul cântărește greutatea exactă de corp al dumneavoastră.

#### DECUPLARE AUTOMATĂ:

Când dumneavoastră coborâți de pe cântar acela automat va decupla (dacă nu s-a produs cântărirea, după ce 0 a apărut pe afișaj, cântarul deconectează automatic circa după 6 secunde).

#### AFIȘAJ DE SUPRAGREUTATE:

Când cântarul e supraîncărcat (peste 150 kg), apare următoarea înscrisiere



#### AFIȘAJUL ÎNLOCUIRII BATERIEI CELULEI:

Când bateriile trebuie schimbate, apare următoarea înscrisiere pe afișaj LO.



Rugăm deschideți compartimentul de baterie, aflat în dosul cântarului și cu grijă să scoateți bateria. Bateria cea veche s-o aruncați la locul corespunzător.

#### GARANȚIA NU SE EXTINDE LA BATERII!

#### CURĂȚAREA ȘI ÎNȚEȚINEREA:

Aparatul poate fi curățat doar cu o lavetă umedă. Nu folosiți detergenți sau obiecte dure, deoarece acestea pot deteriora suprafața aparatului!

**Nu curățați niciodată aparatul sub jet de apă, nu-l clătiți, și nu-l introduceți în apă!**

#### REPARAȚII ȘI ÎNȚEȚINERE:

Lucrările de întreținere sau de reparații dificile, care necesită o intervenție în părțile interioare ale produsului, trebuie să fie executate la un centru de service specializat.

#### OCROTIREA MEDIULUI ÎNCONJURĂTOR:

- Opțiuni pentru reciclarea materialelor, a ambalajelor și a aparatelor vechi.

- Cutia aparatului poate fi predată la centre de colectare și triere a deșeurilor.

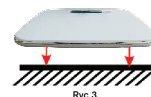
- Pungile din polietilenă (PE) trebuie predate la centrele de colectare a materialelor pentru reciclare.

#### Reciclarea aparatului la sfârșitul duratei de funcționare:



Simbolul de pe produs sau de pe ambalaj arată că acest produs nu trebuie aruncat împreună cu gunoii menajeri. Trebuie depus într-un centru de colectare în vederea reciclării instalațiilor electrice și electronice. Prin asigurarea lichidării corecte a produsului veți ajuta la prevenirea consecințelor negative asupra mediului înconjurător și a sănătății umane care altfel ar fi depreciate de lichidarea incorectă a produsului. Informații detaliate privind reciclarea acestui produs veți găsi la obținerea de la autoritățile locale abilitate în privința serviciilor de lichidare a deșeurilor menajere sau de la magazinul de la care ați cumpărat produsul.

1/. Waga ę należy położyć na twardej, gładkiej i płaskiej powierzchni (nie na dywanie) (Ryc.3).



2/. Ostrożnie wejdź na wagę. Należy stanąć równomiernie obiema nogami i poczekać w bezruchu na ustabilizowanie się wyświetlanej wagi (dwa razy mignie).

#### WAGA WYŁĄCZA SIĘ SAMOCZYNNIE PO ZEJŚCIU ZWAGI:

(Jeżeli nie dokonano pomiaru, po ukazaniu się znaku "0.0" waga wyłącza się samoczynnie po upływie około 6 sekund.)

Znak "OL" oznacza przekroczenie dopuszczalnego ciężaru na wadze.



Znak "LO" oznacza wyczerpanie się baterii. Należy wymienić baterię.



Prosimy otworzyć pojemnik na baterię, znajdujący się na spodzie wagi.

#### BATERIE NIE SĄ OBJĘTE GWARANCJĄ.

#### CZYSZCZENIE I KONSERWACJA:

Do czyszczenia powierzchni urządzenia należy używać wyłącznie wilgotnej ściereczki. Nie wolno stosować środków czyszczących ani twardych przedmiotów, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię urządzenia. W żadnym wypadku nie

wolno myć urządzenia pod bieżącą wodą, płukać go ani zanurzać w wodzie.


#### SERWIS:

Konserwację w większym zakresie lub naprawy wymagające ingerencji w elementy wewnętrzne urządzenia należy zlecić profesjonalnemu serwisowi.

#### OCRONA ŚRODOWISKA:

- Preferuj odzysk materiałów opakowaniowych oraz urządzeń elektrycznych i elektronicznych: oddaj je do punktu odbioru materiałów do odzysku.
- Pudełko urządzenia można oddać do punktu odbioru odpadów segregowanych.
- Torebki foliowe z polietylenu (PE) należy również oddać do punktu odbioru materiałów do odzysku.

#### Recykling urządzenia elektrycznego i elektronicznego po upływie jego żywotności:

 Ten symbol znajdujący się na produkcie lub jego opakowaniu oznacza, że urządzenie nie wolno wyrzucać razem ze zwykłym odpadem domowym. Należy przekazać go do punktu odbioru urządzeń elektrycznych i elektronicznych, do recyklingu. Zapewniając właściwą likwidację starego urządzenia, pomagamy zapobiegać negatywnym oddziaływaniom na środowisko i zdrowie ludzkie. Szczegółowe informacje o recyklingu urządzenia uzyskać można w odpowiednim urzędzie gminy, przedsiębiorstwie zapewniającym usługi likwidacji odpadu domowego lub w sklepie, w którym zakupiono produkt.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI ELEKTRONICZNA WAGA ŁAZIENKOWA

Dziękujemy za zakup produktu marki MOMERT. Życzymy Państwu pełnej satysfakcji z jego użytkowania. Przed pierwszym użyciem należy uważnie przeczytać całą instrukcję obsługi, zachowując ją na przyszłość. Pozostałe osoby, które będą posługiwały się produktem powinny również zapoznać się z niniejszą instrukcją.

### WŁAŚCIWOŚCI ARTYKUŁU:

- Precyzyjny system pomiarowy
- Automatyczne zerowanie
- Wskaźnik przecięzienia wagi i wskaźnik wyczerpania baterii

Parametry techniczne	
Napięcie	3 baterie 1,5 V typu AAA (wchodzi w skład dostawy)
Zakres ważenia	5-150 kg
Podziałka	100 g
Jednostki ważenia	kg/lb/st
Temperatura do ważenia/ przechowywania	10-40°C/10-50°C
Wymiary wyświetlacza	przekątna LCD = 10,5 cm

### WAŻNE UWAGI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA:

- Zakładając lub wymieniając baterie należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji.
- Jeżeli urządzenie ma być przez dłuższy czas nieużywane, należy wyjąć z niego baterie.
- Nie należy pozostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.
- Używaj urządzenie w miejscu, do którego dzieci nie mają dostępu.
- Jeżeli w trakcie pracy urządzenia w pobliżu znajdują się dzieci, należy zachować szczególną ostrożność. Nie pozwalaj dzieciom bawić się urządzeniem i elementami jego opakowania, bo jest to niebezpieczne.

- Urządzenia nie należy używać do celów innych, niż podano w instrukcji obsługi.
- Urządzenie należy używać tylko na stabilnej poziomej powierzchni.
- Przed rozpoczęciem czyszczenia, montażu i demontażu obudowy urządzenia należy je wyłączyć i wyjąć baterie.
- Do czyszczenia urządzenia nie należy używać szorstkich i chemicznie agresywnych substancji.
- Jeżeli urządzenie nie pracuje właściwie, upadło, zostało uszkodzone lub zanurzone w cieczy, nie należy go używać. Należy zlecić jego przetestowanie i naprawę autoryzowanemu serwisowi.
- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego, nie nadaje się do wykorzystania komercyjnego.
- Urządzenie powinno być trzymane z dala od źródeł ciepła takich, jak kaloryfery, piekarniki i podobne. Należy chronić je przed wilgocią i bezpośrednim oddziaływaniem promieniowania słonecznego.
- Nie wolno dotykać urządzenia wilgotnymi lub mokrymi rękami.
- Aby uniknąć niebezpieczeństwa pożożgu, powierzchnia wagi powinna być zawsze sucha.
- Produkt jest delikatnym urządzeniem porażeniowazym. Należy chronić go przed uderzeniem lub upadkiem.
- Nie należy podejmować prób samodzielnej naprawy urządzenia. W tym celu prosimy skontaktować się z autoryzowanym serwisem.



**W przypadku nieprzestrzegania wskazówek producenta niewartne naprawy nie będą uznawane jako gwarancyjne.**

### PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM WAGI:



Ryc. 1

Ryc. 2.

Używaj zawsze baterii właściwego typu.

Zakładając lub wymieniając baterie należy zadbać o ich prawidłową pozycję pod względem polaryzacji. (Ryc. 1)

oraz ustawić odpowiednią jednostkę ważenia (kg-lb-st) (Ryc. 2)

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ЭЛЕКТРОННЫЕ ВЕСЫ

Благодарим Вас за приобретение изделия марки "Momert" и надеемся, что Вы будете довольны нашим изделием в течение всего срока его службы.

Прежде чем приступить к использованию изделия, внимательно изучите руководство по эксплуатации и сохраните его. Проследите, чтобы другие лица, которые будут пользоваться весами, также ознакомились с данным руководством.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Обладают сенсорной системой с высокой точностью
- Автоматическое обнуление
- Автоматическое отключение
- Индикатор превышения максимального веса
- Индикатор заряженности батареек
- Единица измерения: кг

Технические Характеристики	
Напряжение	3 x AAA батарейка 1,5V (в комплекте)
Диапазон взвешивания	5-150 кг
Цена деления	100 г
Единицы измерения	кг/lb/st
Температура для взвешивания и хранения	10-40°C/10-50°C
Высота дисплея	4,2 см

### МЕРЫ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ:

- Соблюдайте указанную полярность батареек при их установке и замене.
- Если Вы не собираетесь пользоваться прибором длительное время, выньте из него батарейки.
- Не оставляйте используемый прибор без присмотра.
- Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными возможностями сенсорной системы или ограниченными умственными или физическими способностями, а также лицами с недостаточным опытом и знаниями, кроме как под контролем и руководством лиц, ответственных за их безопасность. Не позволяйте детям играть с прибором.
- Не используйте прибор для какой-либо иной цели, кроме указанной в руководстве по

эксплуатации.

- Используйте прибор только на горизонтальной устойчивой опорной поверхности.
- Перед очисткой, установкой и снятием крышки выключите прибор и выньте батарейки!
- Не применяйте для очистки прибора абразивные или химические агрессивные вещества.
- Не пользуйтесь прибором при неполадках в его работе, а также если его роняли, он был поврежден или на него была пролита жидкость. Доставьте прибор в авторизованный сервисный центр для проверки и ремонта.
- Прибор рассчитан только на бытовое применение и не предназначен для использования в коммерческих целях.
- Не располагайте прибор рядом с источниками тепла, такими как радиаторы отопления, духовки и т.п. Предохраняйте прибор от воздействия прямого солнечного света и влажности.
- Не прикасайтесь к прибору влажными или мокрыми руками.
- Весы являются тонким измерительным прибором. Предохраняйте весы от ударов и падения.
- Не пытайтесь ремонтировать прибор самостоятельно. Обращайтесь в авторизованный сервисный центр.
- Если поверхность весов влажная, имеется опасность скольжения. Следите за тем, чтобы поверхность весов находилась в сухом состоянии!



**В случае несоблюдения указаний изготовителя и самостоятельного ремонта прибора гарантия теряет силу.**

### ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ:



Рис. 1

Рис. 2

Установите батарейку питания на место (Рис. 1).

Чтобы уставить соответствующую единицу измерения (кг) (Рис. 2)

1: Поставьте весы на плоскую и твёрдую горизонтальную поверхность (не на ковёр, не на мягкую поверхность) (Рис. 3).

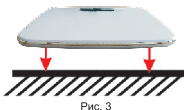


Рис. 3

2: Осторожно встаньте на платформу, равномерно распределив свой вес на платформе. Постарайтесь не двигаться, пока на дисплее во второй раз не покажутся цифры. Затем на экране появится Ваш вес.

#### АВТОМАТИЧЕСКОЕ ОТКЛЮЧЕНИЕ:

Когда Вы сойдёте с платформы, весы отключатся автоматически.  
(Если не произошло взвешивание, на экране высветится "0.0", и через прим. 6 секунд весы автоматически выключаются.)

#### ИНДИКАТОР ПРЕВЫШЕНИЯ МАКСИМАЛЬНОГО ВЕСА

Если Ваш вес превышает 150 кг, на индикаторе появится следующий знак:



#### ИНДИКАТОР ЗАРЯЖЕННОСТИ БАТАРЕЙКИ:

Предупредительный сигнал "LO" высветится на экране при низком уровне заряженности батарейки. В этом случае ее необходимо заменить.



Откройте отделение для батарейки, находящееся на дне весов. Вложите новую батарейку.

#### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА БАТАРЕЙКИ.

#### ОЧИСТКА И УХОД:

Для очистки прибора используйте только влажную салфетку, не пользуйтесь никакими чистящими средствами или твердыми предметами-они могут повредить поверхность прибора!

**Категорически запрещается мыть прибор под**

**проточной водой, ополаскивать его и погружать в воду!**

#### СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ:

Работы по уходу более широкого характера или ремонт, который требует вмешательства во внутренние части изделия, должна проводить квалифицированная сервисная служба.

#### ЗАЩИТА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ:

- Давайте предпочтение переработке для повторного использования упаковочного материала и старых приборов.
- Коробку от прибора можно сдать в пункт сбора отсортированного утиля.
- Искусственные кульки из полиэтилена (ПЭ) сдайте в пункт сбора материала для повторной переработки.

#### Переработка прибора в конце срока его службы для повторного использования материала:



Символ на изделии или на его упаковке указывает на то, что данное изделие не относится к домашнему мусору. Его необходимо отвезти в место сбора для переработки электрического и электронного оборудования. Обеспечением правильной ликвидации этого изделия Вы можете предотвратить отрицательное влияние на окружающую среду и здоровье людей, которые могут возникнуть в результате неуместной ликвидацией этого изделия. Более подробную информацию о переработке данного изделия для повторного использования материалов Вы узнаете в соответствующем местном управлении, службе для ликвидации бытовых отходов или в магазине, где Вы изделие купили.

#### Гарантия

Мы предоставляем гарантию на дефекты материалов и изготовления на срок 24 месяца со дня продажи через розничную сеть.

Гарантия не распространяется:

- на случаи ущерба, вызванного неправильным использованием
- на быстроизнашивающиеся части (батарейки)
- на дефекты, о которых покупатель знал в момент покупки
- на случаи собственной вины покупателя.

Товар не подлежит обязательной сертификации

Срок эксплуатации изделия: мин. 5 лет

Фирма-изготовитель: МОМЕРТ КО. ЛТД, Папиргуари ул 12-14, Н-2400 Дунауйварош, Венгрия,

Фирма-импортер: ООО Бойпер, 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2, офис 3

Сервисный центр: 109451 г. Москва, ул. Перерва, 62, корп.2

Тел(факс) 495—658 54 90

bts-service@ctdz.ru

Дата продажи \_\_\_\_\_

Подпись продавца \_\_\_\_\_

Штамп магазина \_\_\_\_\_

Подпись покупателя \_\_\_\_\_